

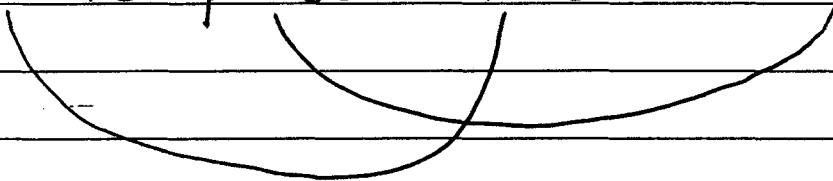
AP[®] LATIN LITERATURE 2008 SCORING GUIDELINES

Question LL9

1. **1 point**
Any two of the following:
 - wine
 - perfume/unguents/oil
 - flowers/roses
2. **2 points**
Any two of the following:
 - *dum res ... patiuntur*: finances/circumstances/affairs permit it; he has enough money
 - *et aetas (patiuntur)*: age permits; he is young enough
 - *et sororum fila trium (patiuntur) atra*: the dark thread of the three sisters permit; fate
- 3(a). **1 point**
Any two of the following:
 - groves
 - house/home
 - country house/farm
 - heaped-up wealth/riches
- 3(b). **1 point**
The heir will acquire them
4. **1 point**
synthesis: *divesne prisco natus ab Inacho*
- 5(a). **1 point**
lineage/status; wealth versus poverty
- 5(b). **1 point**
They will all die; They are all victims of Orcus

1. He asks for wine and perfume.
2. Horace wants these now while "aetas" (3), age and "sororum fila trium[.] atra," ~~the dark thread~~ (3-4), the dark thread of the three sisters (the fates) allow it. That is, before he dies.
3. a) A person will leave behind both his city home ("domo" (5)) and his country estate ("villa" (6)) after death.
b) Those things will be given to his heir.
4. Synchysis:

Divesne prisco natus ab Inacho



5. a) one group is born from Inachus, a king, implying that they are wealthy and aristocratic, while the other class is poor.
b) Both groups of people will eventually die, victims of ~~pitiless~~ Orcus.

1. The poet asks for wine and two-short-lived flowers

2. "Then the circumstances and the times and three sons of his sister allow for it"

3a. In death, a person will leave behind ~~house~~ and farmhouse ~~home~~ and ~~wealth~~ ~~(divides)~~ farm.

3b. A heir will snap up the "riches, piled upon high"

4. In line 9, the figure of speech synchysis occurs with *Divesne proco natus* and *Inachio*.

5a. In lines 9-12, the poet describes two classes of people. The first is the rich, "born from ancestral royalty" and the second is the poor, "born from a lowly family"

5b. They are similar because in death they are both victims of *Orcus*

LL9

Write in the box the number of the question you are answering on this page as it is designated in the exam.

90

1. Wine + perfume of flowers

2. The third daughter of the sister.

3. a. domo villaque flavus quam Tiberis lavit

b. extractis in altum divitiis potitur heres

4. Synchises Dives~~is~~ prisco natus Inacho

5. a. some are rich + some are poor

b. They both die.

AP[®] LATIN LITERATURE 2008 SCORING COMMENTARY

Question LL9

Overview

The intent of the question was primarily to measure students' comprehension of Horace *Odes* 2. 3. 13–24 (questions 1, 3, and 5). In addition, the question assessed the ability to translate or paraphrase (question 2) and to identify a figure of speech (question 4).

N.B.: The list of errors below is not exhaustive. In some cases, only one error is noted for each question for which the student did not receive credit.

Sample: 9A

Score: 8

The student received credit for all questions and subquestions.

Sample: 9B

Score: 6

The student received credit for all questions and subquestions except the following:

- 2: The student does not cite any Latin and thus received no credit for two accurate paraphrases.

Sample: 9C

Score: 4

The student received credit for all questions and subquestions except the following:

- 2: The student does not cite any Latin and thus received no credit for two accurate paraphrases.
- 3(a) and 3(b): The student does not provide any English translation to indicate which Latin words constitute the answer to the question and instead copies most of the strophe on which the question was based.